

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_9000059

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : apply for internship in company - ID: 1325\_020400-1

Mother tongue: German

Age: 19

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B2

-----

### Learner text:

Maria Rossi

Strada Maggiore 20

12345 Città X

Germania

ditta: Giorgio Armani

Via Borgonuovo, 21

20121 Milano

Spettabile Direzione del Personale,

scrivo in riferimento nel Vostro annuncio che ho letto in un giornale.

Quest'anno faccio l'esame di maturità e dopo vorrei andare all'univerista per studiare giornalismo di moda.

Per questo devo fare uno stage in un negozio di moda. Mi piacerebbe di fare questo stage da Voi perché

sono anche interessata di migliorare il mio italiano.

si tratta i clienti.

Mi piace fare lo sport incontrare gli amici e lavorare in gruppi. Anche la moda mi interessa molto e per

questo mi piacerebbe di lavorare da voi così che posso fare la mia passione e il mio lavoro insieme. E so

la lingua italiana così bene che non c'è problema di lavorare in Italia.

Vi ringrazio fin d'ora per la disponibilità che vorrete accordarmi e porgo i miei più cordiali saluti

Città X, 11/05/2010

Maria Rossi

-----

### Target hypothesis 1:

Milano Spettabile Direzione del Personale , scrivo in riferimento al Vostro annuncio che ho letto in un

giornale . Quest' anno faccio l' esame di maturità e dopo vorrei andare all' università per studiare giornalismo di moda . Per questo devo fare uno stage in un negozio di moda . Mi piacerebbe fare questo stage da Voi perché sono anche interessata a migliorare il mio italiano . In Germania ho già lavorato in un negozio di moda e per questo so cosa mi aspetterà da Voi e anche come si trattano i clienti . Mi piace fare sport , incontrare gli amici e lavorare in gruppo . Anche la moda mi interessa molto e per questo mi piacerebbe lavorare da voi , così che possa fare la mia passione e il mio lavoro insieme . E so la lingua italiana così bene che non c' è problema a lavorare in Italia . Vi ringrazio fin d' ora per la disponibilità che vorrete accordarmi e porgo i miei più cordiali saluti Città X , 11 / 05 / 2010 Maria Rossi

-----

Target hypothesis 2:

Milano Spettabile Direzione del Personale , scrivo in riferimento al Vostro annuncio che ho letto in un giornale . Quest' anno faccio l' esame di maturità e dopo vorrei andare all' università per studiare giornalismo di moda . Per questo devo fare uno stage in un negozio di moda . Mi piacerebbe fare questo stage da Voi perché sono anche interessata a migliorare il mio italiano . In Germania ho già lavorato in un negozio di moda e per questo so cosa mi aspetterà da Voi e anche come si trattano i clienti . Mi piace fare sport , incontrare gli amici e lavorare in gruppo . Anche la moda mi interessa molto e per questo mi piacerebbe lavorare da voi , così che possa unire la mia passione e il mio lavoro . E conosco la lingua italiana così bene che non c' è problema a lavorare in Italia . Vi ringrazio fin d' ora per la disponibilità che vorrete accordarmi e porgo i miei più cordiali saluti Città X , 11 / 05 / 2010 Maria Rossi